

No. 45  
Münster, SASK.  
\$30 per Acre (10)  
ng.  
te man an die Re-  
gattas.

ideren Ländern  
schnellsten Wege

ir die  
nal Railway

HIMNOWSKI  
orporation,  
corporated 1918.  
ENTS  
ceeed \$570,000.00  
NNPEG, MAN.

elaga  
ed in 1874  
serves \$7,900,000.00

favorable terms.  
gations, Parishes,  
onized by Farmers  
and wife, or any  
business. It saves  
of the parties.  
ock.

at highest rate  
E Dollar up.  
iven to sale notes.  
t current rates.

UR, Manager.  
ING, Manager.  
NTE, Manager.

Würmer  
n Pferden  
rauch von  
HOT Bot  
Remover  
Bergart Niemals  
m Experimenten  
gen die den  
n des Pferdes  
e ein Anfert  
kostenfrei \$5.25  
rgt. —

no, SASK.

nsführung von

ent-Medizinen

ms!  
nd Wild

ome will

n person

, SASK.

pany

r Art  
Kohlen

geliefert.

KE, SASK.

währt. Die Hunde liegen während der Zeit beständig still, wenn sie sagern und als Vater des in unserer Zeit so sogenannten Provinzmeisters vermaltes und muß, aber die äußerste Stör treibt, so fressen sie Kleider und alte Riegen vom Schleifen ab, und man kann sich nicht genug über ihre starke Natur verwundern, worin sie die Pferde bei weitem übertreffen. So hat man auch vor den Stürmen allezeit die sicherste Nachricht von dem bewohnenden oder kommenden Unwetter durch die Hund; denn wenn sie im Schnee arbeiten und sich dabei legen, mag man, wofern zu weit von Wohnungen entfernt, sicherlich einen Drang ausführen, wo man vor dem Sturm in sich verbergen kann.

#### ne „Biedermann“ der Seedampfer.

nam do zu einem Arzt in Bremenhaven ein Schiffsmann, um breit, die die Funktionen der Seeleute vertreten; für die weiblichen Passagiere gibts Stewardessen und im Dienst vorgeschrieben ist, auf seinen Geheimdienst unterzufallen zu lassen. Bei Erledigung der Formalitäten fragte der Doktor: „Als was wollen Sie fahren?“ und mit einem gewissen Stolz erwiderte der Seefahrt: „Ich bin Käte-Luft-Assistent.“ Der etwas ungewöhnliche Titel fand folgendermaßen seine Erklärung: Das Hilfspersonal zur Bedienung und Wartung der Schiffsmaschinen nutzt sich Maschinen-Assistent und dieser Titel hatte jener Mann, der auf einem Dampfer des Norddeutschen Lloyd zur Wartung der Kühlmaschinen und der Kühlräume angestellt war, sinngemäß auf sich übertragen; er assistierte bei der Erzeugung kalter Luft.

Käte-Luft-Assistent“ gab's zur Zeit der Segelschiffe noch nicht. Überhaupt war damals die Zusammenfassung der Mannschaft nicht so mannigfaltig, wie sie es heute an Bord der großen Dampfer mit ihren weitverzweigten maschinellen Einrichtungen und ihren raffinierten Einrichtungen zur Versorgung und Unterbringung großer Passagiermengen naturgemäß sein muß. Ein Segelschiff auf großer Fahrt hatte einen Kapitän, der bei der Mannschaft den Rosenamen „Der Alte“ führte, sowie einen ersten und zweiten Steuermann; der letztere führte, da er zugleich den Proviant verwalte, den Spitznamen „Spicknieder“ d. i. auf hochdeutsch „Spicknieder“. Dann gab's als obersten der Mannschaft einen Bootsmann, ferner einen Zimmermann, den Segelmacher und den Koch, und die übrige Besatzung bestand aus einer Anzahl Ballermannen, Leichtmatrosen und einigen Schiffsjungen, die zugleich die persönliche Bedienung des Kapitäns und der Steuerleute besorgten und dem Koch beim Kartoffelschälen usw. zur Hand gingen.

Auf den großen Segelschiffen ist die Zusammenfassung der Besatzung auch heute noch so. Nur kommt, da die Schiffe aus Eisen oder Stahl gebaut sind, ein Schmied hinzu, sowie auf Schiffen, die mit Dampfwinden und Dampfzillen ausgerüstet sind, ein Dampfmaschinist zur Bedienung des sog. Donkens, eines kleinen, am Deck stehenden Dampfessels. Auch auf Dampfern, die keine Passagiere haben, ist das Personal noch ziemlich einfach zusammengesetzt; neben den nautischen Schiffsoffizieren, und den Seeleuten, gibt es die mit der Leitung des Maschinendienstes beschäftigten Ingenieure und Maschinisten und das untere Personal wie Maschinallenistenten, Heizer und Kohlenzieher; letztere „trimmen“ die Röhren aus ihrem „Aufbewahrungsort, den „Puffern“, vor die Feuerfeuerung. Auf Dampfern wird außerdem ein Steuermacher erfahren, und auf Spezialdampfern wie Kabeldampfern das für diesen besonderen Zweck ausgebildete Verfassungsbeamter.

Ein viel bunteres Bild bietet die Besatzung der großen Passagierdampfer. Den Stamm bildet natürlich das seemannische und das Maschinersonal, das um einige Spezialisten vermehrt ist; so hat man an Bord dieser Schiffe beondere Steuere und in der Maschine besondere Schmiede und einen „Storekeeper“, auf deutsch Materialverwalter, welches das Werkzeug und allerlei Material verwaltet. Die große Rolle, welche die Elektricität an Bord dieser schwimmenden Großstädte spielt, erfordert die Theilnahme besonderer Elektriker zur Aufzähllung der Leistungen und Apparate; für Spezialmaschinen, wie die Kühlmachine, den Dampfverdampfer usw. sind besondere Wärter vorhanden, und die Ausdehnung und Wichtigkeit dieser Anordnung dieses Herzens eines Dampfers, vermutet, daß es nicht ein oder mehrere Gelehrte schmiede an Bord sind. Maschinen-Schmiede ist weiter dem alten geschwadten Personal eine größere Arbeitsteilung eingetragen worden, so daß der eine Schmied neben dem Maschinenbeamten die Ausbildung eines Schmiedes unter seiner Leitung für das gesamte Maschinendienstpersonal vornimmt, während der zweite Schmied für das Personal der Kühlmachine, der Dampfverdampfer usw. verantwortlich ist. So werden die riesigen

wissenschaftlichen und technischen Funktionen die die Schiffe ausüben, früher nebeneinander besorgten, sondern jetzt beiderseits übertragen worden; so werden die riesigen

Wer den Notleidenden in Europa helfen will, lasse Deilers Buch über Die Deutschen in Louisiana.

Der Ertrag des Verkaufs kommt dem Hilfswerk zugute.

**COAL**  
DRUMHELLER AND GALT  
— THE BEST IN THE WEST —  
sold by

Liberty Grain Co., Ltd., LENORA LAKE

**BLYMYER CHURCH**  
THE L. L. CO.  
Write to Cincinnati Bell Foundry Co., Cincinnati, OHIO

Abonniert auf den  
St. Peters Bote!

## Viel leicht Ihre letzte Gelegenheit zur Anschaffung eines Vorrats von Saskatoon Bier

### Flaschen-Bier oder Porter:

1 Fass, enthaltend 10 Dutzend Pints Flaschenbier	\$23.23
1 Fass, " 6 Dutzend Quarts "	23.23
1 Fass, " 2 Dutzend Pints "	4.80
1 Fass, " 1 Dutzend Quarts "	4.30

(Porter ist nur in Pint-Flaschen zu haben)

### Bier im Fass:

Ein  $\frac{1}{2}$  Fass \$9.85 Ein  $\frac{1}{2}$  Bbl. \$17.68

(Leere Bierfässer muß man prompt zurückzahlen)

Mit jeder Bestellung muss zugleich der volle Geldbetrag eingezahlt werden. Man sende uns den Betrag per Bank, Express oder Post-Geldbelehrung. Personliche Checks können nur dann angenommen werden wenn sie unterschrieben sind und der Betrag beigeküßt ist.

Pier kann nicht nach Bahnhofstationen gebracht werden, wo kein Agent dient. Man beziehe uns die nächste Bahnstation mit einem Agenten, nach der wir die Bestellung abholen sollen.

Alle Fracht und Expressosten sind vom Käufer zu bezahlen.

Alle Sendungen werden versiegelt und gut verpackt hier abgeschickt. Sollte die Sendung beschädigt sein oder etwas davon fehlen, verlangt man Erfolg von der Transport Company.

### Rücksendung leerer Gefäße.

Leere Gefäße sind zu schicken an: The Saskatoon Brewing Company, Ltd., SASKATOON, SASK. Transportkosten bezahlt der Abnehmer. Die Saskatoon Brewing Co. vergütet für leere Gefäße per Money Order die folgenden Beträge: Pintflaschen 30c per Dutzend, Quartflaschen 50c per Dutzend; (nur wirkliche Bierflaschen werden angenommen). Leere Bierfässer: für ein  $\frac{1}{2}$  Fass \$3.00; für ein  $\frac{1}{2}$  Bbl. \$4.00.

Die Adressetikett an den Paketen soll man nicht abtrennen. Name und Adresse des Abnehmers müssen an jeder Sendung angegeben sein, damit wir wissen, an wen die Bergitung zu senden ist.

Bestellt keinen anderen Getränk. Wir schicken nur Saskatoon Bier.

## H. F. HOESCHEN

EDMONTON, Alberta.

### Music for everybody

IN the cottage and the mansion; on the farm and in the town—everywhere—the language of Music is inwardly understood by all.

Not the written notes of music; some people understand them and others don't.

But every normal human being understands those pleasant harmonies that fall upon the ear, penetrate the soul and interpret all the emotions of sorrow or of joy.

Then, why stint yourself in Music?

Winter's coming! Long, cold evenings will soon be here. Snow and Sleet and Jack Frost's icy breath will keep you in the house.

But—with plenty of music you'll want to stay indoors—and every hour will be enjoyable.

Prepare now!

It will pay you to look over our line of Musical Instruments before you lay your money away. You may regret it later.

Our Prices are the lowest in the City of Edmonton and will be by any item in the West. This year we offer the best prices.

Our lines of PHONOGRAPH range from \$100 to \$300.00

RECORDS from 20c to \$2.00

M. I. MEYERS Jewelry and Music Store, HUMBOLDT

208

Marke C. W.

Wie üblicherweise die anscheinend

so nüchternen Engländer sind, zeigt

der Umstand, daß die Zahl 13 in fast

allen Stadtvierteln Londons versteckt

ist. In den bedeutendsten Straßen,

Salisbury zum Jahre 1285 erzählt, wie z. B. The Strand, Threadneedle

Street, St. James Street, Lombard

Street, Whitechapel Street, Aldgate, fehlt

tour nur unterbrochen, um zu leben, die Nummer 13 ganz. In der Park

straße, nicht um die Aussicht zu genießen, was doch den Bergsteigern ihrer Zielle 13A und

unserer Tage als Hauptstädte erfreut.

So sehr interessant jene Ausführungen sind, ein Beitrag zur Geschichte des Alpenports in engeren

Zeiten stellen sie nicht dar, da der sehr die sich ein Passagier umständlich ei-

bereichte Bergsteiger selbst bemerkte, der ne Cigarette an, wofür ein paar mal

Derg sei in den Gipfel eines Berges hinauf, zum stillvergrünt in die Luft und bummerte

dann: „Ja, ja, eine Cigarette ist recht

in Auge geht mir über alles.“

Mit der Epoche, in welcher all-

mäßiger Sinn und Ernstindisziplin der Zauber der Alpen erwachte, tritt da reichen, wird Ihnen so leicht feiner

ein anderer Gewaltiger auf, der als zu nahe treten.“ Sprach's und ging

einer der ältesten Alpentouristen hinaus.